

Mizoram State Archives  
Accession No. 707  
Date of. 3/4/76  
Supplier                       
Price                     

**PI PU NUN**



Mizoram State Archives

Accession No. 709

Date of Receipt 3/4/96

Supplier

Price



# PI PU NUN

*Buatsashlu*

**Pastor Chalhiana**

**1972**

**PUBLISHED BY THE TRIO BOOK HOUSE, AIZAWL**

***First Publication, 1969***

**Reprint 1971 (Copies 1,500)**

**1971 (Copies 2,000)    1972 (Copies 2 000)**

## THUHMAHRUAI

Zoram Chanchin [ha Jubili (1944) hriat reng nân tûn Chanchin [hain kan ram a tihên hmas kan pi leh pute nun leh Chanchin [ha kau neih hnua kan Koh hran chanchinte ka ziak a Chanchin [ha kan neih hmas pi leh pute nun ka ziak chu bu khata siamin Zochhâwni pa (Rev H W Carter) khân "Hmasâng Mizo Awm Dân" tûn khawlin a lo chhu tawh a

Tûnah hian pi pu nun maw tak leh duhawm tak-te thangtharin kan lo theihngihl tawhte chu kan lo hriat chhuah leh a an nun dân tha lai apiang kan zir ve a, kan vawn reng theih nân a bua siam ka lo duh ta a A bu hming atân pawh "Pi Pu Nun tûn ka sa a

He lehkhabu hi Aizawl Trio Book House an tih chuan khawh chhutah min dil a, lăwm takin ka phal sak a ni He lehkhabu tē tak tē atang hian zirlate leh thangthariten Mizo nun maw tak in zir chhuah ka duhsak che u a ni

Sêrkâwn, Lunglet,  
22nd March, 1968

Pastor Challiana,  
Sêrkâwn

Mizoram State Archives

Accd

Date of

Supp' of

Pr cc

209  
3/4/96

11 11 11

# THU AWMTE

Bung	Phêk
1 A ram awm dân leh hmasăng nun dân	1
2 Kôt	4
3. Zô	6
4, Tlâwmngaihna	8
5. Zawlbûk	14
6. Thlarau chi hrang hrangto	17
7. Inthawina	23
8, Sakhaw lam	9
9, Mitthi khua	31
10. Thangchhuah	33
11, Mi lu lak chin lai—Vai lo leu	40



# PI PU NUN

## BUNG 1

### A PAM AWM DÂN IHH HMASANG NUN DÂN

Mizoram hi A m i n zingah la g ar vak lo, a  
dep vela awm chhuat mang loh a ni A ram  
ken lam chu a dung lam mel 200 vel a ni a, a vâng  
lam chu mel 100 vel a ni Mel kil ha chhuat chuan  
mel kil hi 7,230 lu a ni Mel kil hi khatah mihung  
11 vel emaw an awm He ram awm du mihung hi kum  
1901 a khaw chhuat khan mihung 82,434 an awm a,  
tu khaw chi i hui dung bet 194 kam khaw chhuat  
chuan mihung 10090 lai kan lo ni ta a, a leh huih  
theib kan lo ni ta Chuti chaw pawm kan lo ni a  
hle mai

He ram hi tlang i m zo khaw sang a ni a Mizo  
kan inti a, zova awm ni kan ni h av rom Tu Mizo  
zingah chuan huih ngang kan aw i thlah a chu ni  
zinga hnam th ho chu Lusei hi m an m i a chaw  
chu lai chite maw dawi sa kil va thei m thate an ni  
a Lusei hnama chhuat leh i a maw dawi te  
chu Lutawihohi an ni a, chaw chu a i a chhuat  
an ni Nimahsela a ram pum pua mihung chu Mizo  
hnam kan inti thei vek ang

Mizorama awmho bian rom dang chanchan kan  
are vak lo va kan huih berate chu mind pti Pawi  
ho khi an ni Chuti chuan ram dung chanchin hnam  
te hmasawna te hi a awm a ni a i pu ka pu dan  
ang zehh lawngka ngawtia thu an inthlah chhawng  
vel thui Pi leh pi dan ang a awm loh va, an tin  
loh chuan mi dik loyah kan ni a thoi a Chuvang  
ni pa hu chu a zahawm a ni fo tur a ni

Mizo ram hi ram fianrial, hnam dangte nêna in  
 chiahpiah lohna ram a nih avângin ram thiangblim a  
 ni Mihring pawb hri tha lo 'eh hawlhbhlawh thuah  
 chuan en thiangblim Tin, hnam mîwl si, rilru put  
 d nah chuan rilru fel tak pu an n kan ti thei bawk  
 An thil ngah hlut ber thin chu mipa chu huaisen a  
 ni, mi chak leh taima an blu Mipa fa a lo pian ve  
 leh bian 'Mipa huaisen, sai kâp tûr,' an ti nghâl a,  
 chu chu upate mals vwna a ni Sa kâp thei, mi  
 huaisen ni sela an duh ber a ni

Hmeichhia erawh chu dâwih ber chan an chantir  
 a, amaherawhchu hmêlthaah man tam tak manah an  
 duh a, chuvai gin hmeichhia an o pian veleh bian,  
 "Se man tûr," an ti thlu a Mipain hmeichhia rêng  
 rêng anna a nei tûr a ni lo, him i bhe rilru pu chu  
 mi dawipen an ni a, an rilru pu awpa an hriat phawt  
 chuan, 'Pawfên fêng rawh,' an inti thuai thin Chuti  
 chuan hmeichhe ropuina ber chu hmeithat leh taimak  
 leh 'a deh thiam a ni Mipa ta an ni a, sum leh pa a  
 lei an ni a, an inehhûrgah thu engmah an nei lo  
 Sakhua pawb an nei lo va mipa sakhua an sakhua a  
 ni ve mai Hmeichhia leh chaka in sakhua an nei lo,"  
 tih a ni Hmeichhe fa chuan kum li lek an nih  
 atângin hnathawh an zir ngâl a tui an chwî a,  
 thing tang an kuai a inehhûng lamah hnathawh eng-  
 kim an zir ngâl a Mipa a gin an lêng an lêng ve  
 thei lo va kawng an kim in hmingebhiatna an nei  
 hma bik Thil engiawh danglam duh hlek bîk anga  
 tih an neih obuan, 'Hmeichhia iê té,' tih an nê zêl a

Mipa fa chu naupan lai atângin huai an sirtir  
 a ni An zirna ber chu sa kah tam leh mi thei tam  
 a ni Chutichuan mi huaisen leh pasaltha tih hriatna  
 ber chu a sumbun bangah sa lu tinrêng a intâr thut  
 thin

Mizo fate inzirtirna hmun ber chu mahni in chung  
chaw thlêng hmun hi a ni Zing chaw ei laun pa  
berin a nupui fanaute hnăthawh dân tûr zawng zawng  
a rêl a, a fateho fuhin a zi h thin a

Lal chi hrangte khân ropui zâwk leh chak zâwk  
nih an duh avângin mahni chipui Lusei ngente nen  
pawh an indo thin a, chu chauh ni lovin, Pawite nen  
pawh an indo thin Khaw tin hi kuhin an inhung a,  
râl vêng an isiam reng thin Lin an va inrûn a a  
hnehtu an nih chuan an thah tam theih a piang kha  
nunau pawh thlar lovin an inthah a, a thente chu  
salah an man bawh An thahte lu chu an hawn a, sa  
kâp haw ang chiah bawkin an lâwm a in hma mite  
pawhin an lo lâwm a, an lo hmuak dur dur thin a  
Mi lô chu an târ a mipa naupang tê tê pawh an sah  
tir a, chu chu râl thattu anga ngaih an lo ni ve a,  
huaisen nih an lo hlawh ve a ni Achângin rawlrahin  
an che bawh thin a An dote khaw lamah khân pa  
hnh emaw pathum emaw lek te pawhin an va kal a,  
an khaw dai kangah emaw, lovah emaw arikin an va  
châng a, an hmuh apiang hmeichia pawh mipa pawh  
an va that a, an lu an hawn thin a Mi that apiangin  
chhawn an t wn theih avângin huaisen pasaltha mihna  
a ni a, an awh ber chu a ni Chutichuan Lusei ral  
emaw, Pawi râl emaw hlauvin muanna réng réng a  
awm lo

Amaherawhchu tualthah hi chu sual hian pua ngaih  
a ni thung a Thiang lova ngaih a ni a, fate thlêng  
pawhin pawina a awm thei Zû an caih ngawt loh  
chuan inthah hi a awm lo tih theih a ni Iuthah chu  
sawi loh, zu rui lava inhaui leh insual ngawt te hi a  
awm lo hming chhiatna hian pui a ni

Miin tual lo that sela, a thaha chhungeten a rem  
chha phawt chuan thah ve an tum ang Chuvângin  
a inhumihma chu lal in a ni a Lal in a ti n loh

a, sūt a vawn hman phawt chuan a him a, amaherawh chu lai bāwihah a insian ta a ni Tumahin an khawih thei ta lo va, chuta tang chuan a nupui fanau thleng in kumkhuain lai baw an ni tawh thin

## BUNG 2

### KŪT

Kut hi Mizoramah chuan ni zawng zawng nuam tih hun ber a ni A hun lo thleng tūr hi an nghāk hlēlēm om thin a Kum khat chhungin kūt vaw thum a awm Mim Kūt, Pawl Kūt, Chapchār Kūt

**Mim Kūt** He kut hi vaimim seng zawhah a ni thin Mithi pual bik a ni a, mithi hnai, thla thum 'a tling lo chhūngte chuan mahni in theuhvah zū an zū a chhang an siam a, chhang pai te, zū te mithi tāt an chhuah a, ni thum hnua chuan a duh apiang ei thian a ni tawh Mithi him awmua kher lo pawhin an chhuah ve a Hei hi chu tagna kūt a ni

**Pawl Kut** He kūt hi naupang pual bik a ni Buh teng zawh a ni thin A hun a lo thlen hma ni hnih ni thum vélah kūt sa zawngin thang an kam a Chhūng tinin sa ei nger an tum a sava an awh loh chuan ar tal telh tūr a ni Naupang an inchei a, mi thi te, banbun te puan te hawhin an inchei thin Kut ni tlaiab chhung tin nuten chaw ei thlengin buh leh sa leh artu hman sa an chaw chhuak a, dai kiang lungdawhab leh khawlai lungdawhabte an fate hruann an kal khawm thin a Chhawng an hnawt a buh leh sa chu an inbarh ciim a, nula leh tlangvaite pawb an tel ve thin Tin nu leh paten lungdawhab chuan zūte an inho thin Tin, pahote pawhin in lamah zū an suho bawh thin Chu mi zan chuan mi rather ber pawhin

âr an talh a, an artui neih zawng zawng en chhûm a, duh tâwkin an ei thîn He kût hian ni khat lek a awb a ni

**Chapchâr Kût** He kût hi lo vah zawhah a awm thîn Puntling kût a ni a, nimahsela lai leh upa leh naupang zawng zawng tân piwh tel theih vek chu a n. A hma rei fêah an lo ur lawk a, lai leh upaten zô an lo sa lâwk ohiam a A tan zân chuan Pâwl Kût ang bawkin tlaiah lungdawhah chhâwng an hnawt a mualah an chai ngâh a He mi tan zân hian tlaivîra chai târ a ni Chu mi zâna an tlaivâr loh chuan zen dangah chai a thiang tawh lo va, chuvângin an thui-vâr ngei thîn a ni

Mi zawng zawngin an uar (m êm a, mahni lu lâm an intî a Nulain an puan thul khung tha ber an la chhuak a vakira an khim a, tlangval pawh an inchei bawh a, mualah an ding kual pût a, an inkaihkuah a A laiah khuang bêngtu leh seki tumtu an inzui a, chu mite chu hla hriltu leh hruaitu an ni Chaina vêih chuan mipa leh hmeichhe naupangin an saidawiûm tha berin zû leh khawîrû an chawî a, saidawiûm nei lovin mau ûnte hian an keng a, chaho leh mi dang tupawh an duh apiang an tulh a Naupangbo hi chu an chai ve lo va, chaho zu tulh chu an tum ber a ni Nuam an ti êm êm thîn

Dân narânin zan thum leh ni thum a awb ber a, chu mi ohhông chuan chhûn zân zawmin an chai thîn. Kût zân chuan nupa intihîin leh inhaub leh thînur rêng rêng hi a thiang lo He mi kua hi mi tinn nuam an tih ber hun a ni a, ohuvângia tîttah chuan hmân lai Chawngtuia an awm laia an Chapchâr Kût hi nuam an tih êm avângin an kût nuam tinn hun an hai a, fêvâng thlang rawkin an chai a, nakinah chuan buh seng târ an nei ta lo va, an khua chu an lo teh ta chiam a ni an t thîn

## BUNG

## ZŪ

Hmân laia Mizo zu sak ber chu zupui, rakzî, zu fâng a ni Zofâng hi chu zu tak tah anga obhîar a ni meuh lo va, obhîung khatia an obhâwihal châng a ban ei hlek tûra an sak a ni a, vantlâng inho tûra tih a ni lo Nû leh pate hian an ei a, naupang pawhin an ei ve thei Ruihna tham pawh a ni meuh lo Kâwnglâwng emaw fâzû emaw an obhîum a, dawidim an phal a, zu bêt tê deuhvah an bilh a, a dîhin a bahin an ei a, a duhin tui an pawh a, an hâwp mai thîn

Zupui Hei hi hmân lai chuan an in ber a ni Tûn laia zu sâwr, tinzû an tih ang hi an ohing ve lo va He xû hi mi mai emaw, obhîungkua emaw târ chauhva in târa sak a ni lo Mi tloin zu b'î an ne theuh va chotah chuan zupui hi englai pawhin bel khat tal chu bilh an tum theih va Hian pawmawh engemaw a 'i awm hup stân an ti a, iarâiria nân an nei reng thî

Zû an in hian a chuan a awm deuh zêl Hah zû an ti a, an r mohhuah hâwn te bi-n an in a Se obhuan ni te, khawngohawi ni te, kit ni te, chawagohen a te, sa u lam ni te, mitthi awm ni let khawhâr lènpui ni te hian an in ber. Mahoi ngawti emaw, obhîungkua ngawti emaw zû an in ngawti va, an theuawm khawrêng te an sâwm a; a lora khat an lo pang de in deuh va a th-nin an an bêt a rawn shawh a, sohâ xûn an lei belh a Ni lêng mekhua te pawhin an ti a, tamah mahoi ngawt chuan an rui dah lo Tuiawte ind isahua av ngu an in lahia an intiwh a, an in ja rui trin Mi jienkuat, mi obunga lungûh lohda lo nei ru renga khân he mi ruih hun bi an châng a, an lo isohoi a, an iphan sei ta zêl a,

a táwpah chuan insualna a thien a, thisente an in chhuah a, achâng chuan an intihlum hial a Zu mi chhe deuh phel chu an in lamah an hîwag a, aa fate leh an nupute an véi a, achângin buagbél chugah te an tuan a, an in chhông thil tam takte tichhiain an intichhe telh telh thîn Chuvângin zû hi sual obhuahna bul a ni a, nu leh pa ichauna tichhuaktu, nupa then tirtu, leichawitirtu, tualthehtirtu, u réirtu, rûk rûktirtu a ni kan ti lo thei lo va, chuvângin kohhran pâwltiem té an lo awm fan veleh zû hi Kristiante tan chuan bin ngei ngei tûr a ni tih mahai ohhie leh tha Kristian an an lo hre obhuak nghâl a, in loh an intuk ta a

Zu in haub lova inhan leh insual an dâh lo va zû in hun atân an khêk a, chu mi hun chu thil sual tih nîna khêk an nih chuan zu chu thil sual tih tirtu a ni ang a, chuvângin zû hi sual anga lang chauh pawh a lo, suala lang sa a ni Kohhran tan chuan in tûra in fuh mi a ni lo Zû hi Mizo ngaih dân chuan inkawmo rina hman mi indusakna tih loh theih chu a ni lo Lal emaw, an thiante emaw an ina an va thien khin dusak tih entir dân zû an zûk fan Rui khawpa an intir kha chuan an tih lai t a entir a Ei lam thuan pawh ei sên loh khawpa ei tûr a awm loh chuan khaw lo anga ngaih a ni Zû pawh luak bawh bawh khawp a an in chuan tih tih a entir a ni

**Rakzû** Hei hi a raz wugin an in lo Lal leh upate bian inkawm khîwm nîn lai mah an in thîn a A chângin thian dân lek pawhin an in a, mi tam tek an inko ngai lo Raih awi tak a ni a, a raih pawh a ni a, chuvângin rai chhe khawpin an in ngam lo

**Zulâwm:** Hei hi naupang pual bik a ni Naupang'io bian buhhâm tiêm theuhvin an khaw a, an dêng a, in khatah an nêi tiak nu an chhumtir a, a lo bih sak a A

thlwm hunah inna tór an ruatah chuan mipa naupang  
zawng zawng chu an insáwm kháwm a, hlim takín an in  
kháwm thín a. Pustling tih ang tí ve thei anga an in  
ngaih avángin an mduh ve a, thil tí thei ve tak angin an  
inngai a, achángin an rui ve baw k a; nímahsela thil  
sual tih nán zawng an hmang lém lo. Kum khatah vawí  
khat emaw lék hetiang hí an ching thín a ní

Hmasáng dânin nula leh tlangvâl bian chainsahte  
emaw, chawngcheansahte emaw tih loh chuan zû an in  
ngai lo. Nu zingah pawh lal khâwnbâwl upaho nupui  
te tih loh ohuan an in ngai lo. Naupang phei chuan  
upaho zingah reng reng an in ngai lo, nula leh tlang  
vâl su in hí thil zahthlâka ngaih a ní. Pustling zu  
hmun leh ruaithéna hmuna naupang tel ve hí zah  
thlâka ngaih a ní

## BUNG 4

### TLÁWMNGAIHNA

Hei hí thu rorpui tak a ní a, a huam zau hle mai  
Taimák te, huai te, ohhel te, thilphal te, ngilneih te,  
mahni hmasai loh te hí a huam vek a. A hming  
ngawt pawh hí a mawí a ní. Hei hí pi leh pute ngaih  
sân ber pakhat a ní a, nu leh paten an in ehhúngah  
an fate an xirtir ber a ní. Mizoram hian hei hí an uar  
ém avángin Mizo ram timawitu ber thín chu tláwm-  
ngaihna hí a ní. Chhiat ní that niah mí tláwmngai  
thiltih hian a timawí a, a tinuam thín

Tláwmngaihna hí a bre ngai lo tên chuan dâwt  
sawí anga ngaih sheih a ní, an tih apiang chu chak  
záwká tih ngai. Mìn ei tór pe sela, "Ka chák  
lo ve," an tih an riru tak chuan an chák h'e a, an  
rú a fámín, an tui pawh a hâi hie a, nímahsela an  
tláwmngaihna avángin an em an in duh lo mai a ní



Khasi ramk kan Mizo tlangval sikul lutte chuan mi an thihin an thlin an lai thui thin a. Khasi then khat chuan, "Mizo chuan thlan iah hi an chak zang tak a ni," an ti hlauh mai tih thu an sawi thin. Thlan lah te chu a chakawm lo, nimahsela tlawmgahbrau thatho takin an lai a ni.

Mizo fate hi naupan tet atangin tlawngah hi a an zrtir thin. Mite thil pek apiang an la tur a ni lo. Miten ei tur an pek apiang an ei tur a ni lo. Chhah vahnaah upaho leh tlangvalte an chhuah chuan a ni. engmah tihtir lovin an tel tur a ni. Ich knet ngai lovin atul awm a piang an bre ngah tur a ni. P'pu a an va iah lei tur chaw te, thung fwm te chaw chhum te, chaw ei samte tlangval tum vek a ni. Thil engmah in chaw tur a awm leh upan an thlanghmasa z i tur a ni. Upi phur a rih deuh ih chawk ang a an lam mang loh leh an hnung hnung chaw a a zawn ngai a nih leh paktat zualkovah a t'n thlan a, p'pu hit tahn an awmpui thin a, zâvotute lo thlan hna chuan an lo enkawl thin.

Chhuahvahnaa tlangvalte chetla hi upata hnan an en ru reng a, tlawmgai bera an hriata kha chaw rrawi te an duh a ni. Zu hnungah emaw amah kha tai lan an duh a, a tel loh chuan zâ an in duh lo va, amah kha tangkapui ropui tak, sipai huaisenten Victoria Cross an hmu ang maia ngaih ropui a ni.

Mithi emaw damlo emaw zawn tur lo awm sela, tlangau ar hriat veleh zan lai pawh mi se, ruah pawh sêr sela, an awmna hmun atangin an tlan ngah a, a zawn tu nih an tum theuh avangin an inchuh vak thin. Achang pheichuan damlo thekhat chin an tlo au zawk thin. Khaw dangte nen an mek uh a, kawng lakabte nesa tak in an inbrah a, chak ber hna nih an tum a, damlo awm na khaw thlanga an zawn hah pheichuan chaw mi khaw

tân chuan zachtliak tak a ni, tlâwmthlak a ni, chuvâng  
in kawng chanvêah emaw lo lâk sak an tum ngei ngei  
tôr a ni inzawn avângin khaw thenkhatte chu lalte chen  
lu inugeih loh phah nân an hmang a, "Mi zawn tôr awm  
leh teh se," an ti a, tlangvâlho hi an inkau reng thîn

Zuakova tlân: Hmasingin ohhûng leh thi nte hi  
lehkha inthawn a awm ve lo va, lehkha leh lehkha tlân  
puito ber chu tlangvâl to, mipa raupangte an ni. Khaw  
kratah damlo emaw, mitthi emaw avm sela, a ohhûng  
te'n khaw danga an ohhûngte ko dor sela, tlangvâl hnên  
ah emaw, mipa raupang hnên ah emaw an dut oktan an  
sawi phawt chuan rang takin an na am a, ar tî nî glâl  
thia. An ohhûngte hnênah chuan a dâm thei ang berin  
an va thlen a, mitthi chuanah va thlen tôr an nib plei  
chuan, "a na hle a bi awm a, nimah cia okat z wiga la  
chat em lo ve" an ti a, rang ta in an tîar chhuahsan  
leh mai a. Karmhuah a awm lai pa v her zuak va tlen  
ngei a nib chuan cia upate thu rgi kir tî ngvâlemaw,  
raupang emaw chu an fakau sa se g e, tlan tûi an  
tih veien rang takin an tlân nghe' thîn

Thlân lah. Ktuah mi thi an awm a, f h tôr an  
khah phawt chuan naugen hiamzu-ha thi a nih si loh  
chuan awm ni kham tôr a ti. Mitthi inah chuan a  
thenawm va leh pa leh vêng hia dent va mite an lo tlân  
lôt a a ohhûngte leh lainahote chu mitthi ruzab lah  
an thu thîn a, tpe thei an tpe a, mi warân in ohhûngte  
lung lote kha pawa ier thlangin an th thia. Mitthi  
ohhûngte an nih ngawt loh chuan naupangte, rula leh  
tlangvâlto chu an awm lo. Tlangvâl leh mipa nau-  
pangho chu thlân buataathin an ham thia a. Tlang-  
vâlto thlân an lai a, naupangin khaokhi rha tôr thing-  
toni emaw, lung emaw an pu a, zula in thingaa khawn  
a, tui an ohewi a, mitthi ohhûngte tanpu an tûl a a-  
pang kha an tanpal thia.

Mitthi thiaiohhih nân sial emaw an talh a, a sa ei tûrin tlangvâl thlân laite kha an ko ngei a, nimahsela tlangvâl ten zahthlâk angah an ngai a, ei loh kha tlâwm-ngaihna zâwk a ni Tûn lai chuan, "Thlân lai te hraina" an ti zâwk mah a, tlangvâl pawhin an ei hreh ta vak lo Mitthi mah chuan nu leh pate khawhar lănpui tûrin an lôt a zû te an pu lôt a, khiwhar zai te saia an in-kâwm thîn Naupangte sên an inchiaphiah nuai ngai lo Amaherawhochu tlangvâ'hozin a riaphui a, an inthen hma loh chuan khawhar lănpui te, riaphui te a ni ber a Mitthi bi an thih achin thia thum ohhûng chu an thilaran bi mahui in lama la chêngin an ringa, chuvângin ohaw kil apiangin an thotna tûr hmun an kian ve ziah thîn a He mi ohhung hian mitthi ohhûngte bi an inthawi t lang lo va, chuvângin thenkhat chu rei lo téah an inthian mai thîn Chu mi hauah erawh chuan mitthi khân mitthi khaw lam a pan tawh ang Tio, inthawi te a thiang tawh ang a, an tlangvâl inriakte piwn khân an rian bosan leh tawh ang a, in lêngte leh riitute pawh an awm lo tial tial thîn

Ramchhuahneah emaw, vai zinneah emaw, tlangvâl kel za rau rao zingah pawh tlâwmngaih chauh tumo an inel rao a Thianta thawh sa ei chu zahthlâk a nih avângin zin lamah pawh craw ohhum an tum a, a tûk zingah an thianta tawh khath an hlah avângin zar lai ah an tho va, a rûk tîn mei an ohhêm a, tui an ohawi a, chaw an ohhum a, an peih diam buuch an duh leh an mu leh a Man thawh a, thianta siam peih sa diam han erou a zahthlâk hle a Chuvângin hui dangah chuan ohhum ve tumo thek bulah an mu ve tlat tawh thîn a Chaw kinneah p wh upin an bir hma loh chuan tlangvâl in sa bir hmasa tûr a ni lo, chaw hmeah pawh upin an lăk hmasak hma chuan an la hmasa tûr a ni lo

Tiangvâl chu an kham hnuhnung tûr a ni lo, ei ran kham hm̄ hi viak tha, tlâwmngai chhinchhihna a ni.

Nolate tlâwmngaihua · Hmeichhe fate hi tuihm bnh zo an nih atangin in chhûng lamah nuten chet fel an zirtir tin a, tui chaw, thing phurb, buh den, buh thap, chaw ebhum, vawk chaw pek, ar lawih an ti vek a Chu chauh chu ni lovin, an nu leh pate hna thawh hlânin nau an neih chuan an awm a, awm mai mai hua reng reng an nei lo An hun awl dangah themlem an nei a, puantab an zir bawk a An lo tlei-rawl a, m lam sekrek zawng zawng an nute thawh ang an thawk ve a Mipa fa hi chu ram lama an chet loh chuan in lamah zawng in chhûng hna engmah an khawih lo Tin, an lo nula a, an nu leh pain lo lamah hna thawhin an ebhawr ngai a Fehnaah chuan tiangvâl lâwm an lo nei a, an lâwmpate buh fun leh tuthlawh te an phurb sak a, tin, in puen bâte an sūk sak a, a te te an phur sak thin

Tin, f h hâ vn kawngah pawh an lawite thawm hnaw zawng zawng an phurb sak thin a Zinab tiang vâlin nula an rin chuan nu lei pa chan kumpui bul chuh lovin, khumai lamah emaw, chhittluah emaw dawthlêng buluh emaw au thu dub b r a Nula chu zânah pawh an awm mai mai lo va, vawk chaw ebhum pahin la an kai a, a-hângin la an hlum a, an sai bawk a Nunghang that leh la deh th'am chu an zir tur pakhat a ni A-hângin tiangvâl tam fax an lêng a, acualin an haw kler lo va a hawng tûr apiang chu nula chuan, "In va hawng hma ve, la lêng rih rawh u" tui tawng-kam tham an thiah zêi a Tiangvâl bengvâr lo deuh then khat chu ch natak an lu thieng rak pawhin lo muh l mahes, nula tlâwmngai tâ chuan kaiht lawh dân a ni lo va, an muh phusakin mathlu mah se an meng tâng tâng a, hmeichhe tiangvâl chu lo thovin h vn tum nah

sela, hmél hlim lo pu hauh lovin, "La lêng rih ta che," an la ti tálh a Rei lo téah khuan hmasa a lo khuang a an han mu a, thang khat emaw chauh an mu hman a, zing thawh a lo hun mai a Mei an ohhém a, zing tui an chaw a, an lo háwng a, buh an dêng leh a A châng phei chuan chaw chhum nên an fâwm thín Hmân lai phei chuan an teu ohhuah hun hi zing tak a ni Ni ohhuah tih véi hi tókthuan ei hun a ni ber a, chu mi ei zawh véi leh chuan feh turin an ohhuak nghâl thín Hmeichhe fa hian áwl hun an nei lo tak tak a Rám lama nula vâk ohhuak chaw ei te hmuh chuan, "Engtiange heti taka thawk hah si an dam theih? tih tûr an ư Ei bawrh bawrh hi tlâwmngai lo chhinch iah thil zahthlak a ni Ei tlêm theih ber hi an tum a ni Nula tlâwmngai taima leh nungchang tha chuan tuibûr pawh an zu chawt tûr a ni

Khawilo chhuahvahnaachte tlangvâl emaw inhlamin lo awm sela, na lo anga tuar an tum a, "Ka na lo ve" an ti zél a, zawn pawh tum lui sela an kal theih hrâm hrâm phawt ciuan an duh hauh lo Nimahsela tlâwmngai mi bawkin damlo chu na eikawl a, an ohhawm rêng rêng thio "Mêl khat kala phûl luitu apiang che bnénah chuan mel hauh kal rawh," tih Lal Isua zirtir na hi lo hre lăwk aig an ni

Hmân lano nula leh tlangvâln natna hi vântlâng hriat loh theih loh a nih ngawt loh chuan an sawi duh ngai lo, hrisél lo nih an duh lo Nupui passal inzawn kawngah hian an fimkhur ém ém thín a, natna benvawn té tak té nei pawh an inlungtê a, an inner duh ngai lo Mite hrisél lohna emaw, an bawihblawh emaw kai hlauvin vaibél leh tuibûr sūk pawh an intawm duh lo va, mi hnem hman lai pawh an hmang duh lo va, mi sahriak thih lai leh samkhuh hman lai pawh an tawm duh lo Chuvângin kan pi leh pute kha hri tha lo ve kawngah chuan an lo thianghlim hle mai

## BUNG 5

## ZAWLBŪK

Tlawmgaihna te, taimákna te, thu áwihna te hí :  
 ohuahna hmun ber chu zawlbúk a tih loh theih loh  
 Mizo fate hí mipa fa lek pheí chu an lo len deuh hieh  
 hian mahni in chhûnga caêng rei duh mi kan ni lo va  
 Zing atângin thlai thlugin an vâk bo va, "Mipa fa ên  
 hí chu engah mah in lo tiktai lo t h e ' tih hí nu 'n  
 hla a pi fo va Chuvangin nu leh paten in chhûng lam  
 ah zawnng thunun leh zirfir hman ao ni o Pawn lam h  
 an thiante zingah chuan an aia upate leh ngem lohte  
 thu hnuaish an awm a, tih an hual chuan an vâl a chu  
 ta tang chuan aia upate thu chu hual 'eyin an áwih zêi  
 a Mipa fa tléma an lo len deuhvin mahni na riakh zah  
 thlâkio ao hria a, mi mah an riakh thin a An lo rawl  
 thar a, tlangvâl an ni tih chhiehchhiehna a lo awm a  
 zawlbúkah an riakh leh a Naupang hming in put chhun  
 zawnng chuan zan tin zawlbúk thing kr th tû an nia an  
 áwl rûk chuan an a a upate hremua an tâwk zêi a

Zan tin zanriah ei zawn velch râwlthar chin l h  
 tlangvâl leh psho chu zawlbúkah an lut i, meipui an han  
 chhep a, tlangvâlin naupangte chu an han mbuan ir a,  
 duh lo mah se, an tilui rêng rêng a Chua tangin thu  
 áwih leh chak an zir a lo ni a, chi m zawnah a then  
 chu mei bulah mei lam aia an thu a a then an hawk a  
 an titi a, tlangvâl thenkhat an zar a Thing a lo t'ém  
 deuhvin emaw, an thing fawm a lo hnawn deuh va a alh  
 theih loh châng chuan naupang an ko khawm a, a zân  
 a zânin rush sôr mah se, thing ro an zawn lohfir thei  
 Zawlbúk hí tlangvâlho awm khawmte ber a nih avângin  
 rikrum thuah pawh a rua'a engkim t'hlân theihna a ni  
 Mi zawn tûr lo awm se, ohpuakvâk zân thleiga lo haw  
 lo emaw awmin lam tûr tih thu emaw lo tlangau ta



Rôkrûk te hî tlangvâl zîngah chuan a awm ngai lo tih theih a nî Thil zabthlâk taka ngai a nih avângin kumkhaw hmîngohhiatna a nî a, nupui hnawn nân pawh an hmang hial ang

Zawlbûkah hian zân rei fê fê thlengin paho pawh hî an inkâwm khâwm a, hmasîng chanchin te, mî hui-sen leh mî tlâwmngate thu te, mî taima chanchin te, thil thiang leh thiang lo, puithuna tîrêngte hî an sawi a, tlangvâl leh râwltharhote hian an lo ngathla a, chu chu an thil zirna hmun tha tak a nî a, engkim hî upate thurochhih zir chhawn zêl a nî a, "Hmasîng upate ohuan chutiang chuan an lo tî zuk nia, upa thu zawng upa thu a nî nge nge ngai e," an tî zêl a Chut chuan zawlbûk hî inthununa hmun, inzirna hmun a nî kan tî thei ang Zân dâr riat leh a chanve aţanga dâr kua vêl hî "tlangvâl lêng lêng hun" an tih chu a nî a Nula awmna inah, mahni dah duhna hmunah an lêng ta vek a A mala lêng an awm a, pahuib pathuma lêng an awm a, tam deuh taka lêng an awm bawk a An lêngna in theukte chuan mitmei kawî an lo hmuh tûr a nî lo va, an lo be tha seuh seuh tûr a nî, chutloohuan tlangvâl hî nuar mai thei an nî sî a

Nula hî zânah pawh hnathawk reng an nî a, la kaib, la hlûm, la sai a nî ber a A hlûm leh sai chu tlang vâl pawhin an va tîhpui ve thîn a Lêng hawn hun tih chu zanlai vêl a nî thîn a, an lêng hawnghu zawlbûkah an lût leh vek a, mei an ben tuah alh bluah a, a then an zai a, a then an mai mai pawh an awm a Mut-na an sîam a, an mu ngâl thîn Zâna tlangvâlho zun ram thiarna ber chu zawlbûk kailawn a nî ngâl mai, hrisêlne lam zawng an hre pha lo Chûng bawihhlawh eitu chu nî te, vawk te, âr te an nî a Chhân lamah zawng a lo fai leh vek tawh thîn.



Khawiah pawh tlangvâlho blir awm khâwm fona ah chuan thil sual tih pawh a awl thei rérg a, chutichuan zawlbûk pawh hî kobbhan thlir dâna kan thlir chuan tlangvâl sualna hmun, p'wngpawrbna hmun, tawrawtna hmun kan tî thei bawh ang

## BUNG 6

## THLARAU CHI HRANG HRANGTE

Rambuai hî thlarau sualho, mihringte lmalma han ber an nî Mihring ann thil an tî thei a, mihring chungah an duh duhin an tî thei bawh, churângin kan hlauh ber an nî Rambuaisah lui dungah te, pukah te, khâmah te, ngaw dur puiah te, thiog kawrawngah te awm zêlin kan ring a Mipa te, hmeichhia te, nan pangte pawh an awm Mihring leh an thil neih te hî an it a, an nunna pawh l'k sak an duh zel a An duh chuan mî an tidamlo thei a, an thlâ te pawh an man sak thei a Mihringin kan ngam si loh avângin anmahni tlawn nân, tihlungawi nân, tihdam nân rana inthawi ngei tûr a nî A chângin a bringbrânin an inlâr a, mihring lmal ang puin thenkhatin an hmu thin a, a châng erawh chuan hmuah theih si lohvin an fawng noh noh leh an au thâwm te an hre thin Mihring hî an fiam ve duh a, thlam te hî an rawn sâwi nghing vak vak a, thlâma riak an muthih hlân te hian thin an lo theh chiam thin a Dai kiangah te hian liam kâwn an nei a, "Rambuai liam kâwn" an tî thin a

Rambuaisah hian tirchhiah tam tak an nei leh chhâwng a, chûng chu ramhuai hmun tinah an awm Sih ah te hnskthial hmun puizigah te, bûngah te, lungpui keh kârah te an awm a Thil nungah leh thil nung lovah pawh an awm thei vek a Rambuai

hi an ram a nih bik avingia cehuvavh nite hian sim  
 khur taka kal a ngai a, fukhur taka chet leh fawng  
 a ngai a, fawng thlahdah mai mai tûr a ni lo Kan  
 cangpah hian ramhuai mit chu a fu fir a, chuvângin  
 hiau leh khûr chugia ci thuh te, in thuh te simahur  
 rorga awm tur a ni

**Huai** Huai hi thlarau a alho m ana ta i chenna  
 bik deuh neia awm a ni a. Mai lo cinn t inglabil  
 emaw, sib emaw, lai da cinn zung, kai emaw, buig  
 emaw, zawng in ro cinn a hian chu n chengah  
 cauua a huai awm cinn avia i l v h a rei ngam  
 thin lo. Huai awmna thu a v l h awi buai chu n a  
 lo min ang a, a tidam lo ngei ang. Huai awmna chu  
 tuan te, pukah te, thungah te, kiah te lungah te a ni  
 a. Chûng mi chuan mu tîa th i vek a chuvang a  
 erung nuait dun loh wng chuan ken va awm d h  
 aug e tih hiau hian alabin fialhuur a ngai cinn em  
 a ni

**Thiarau** Minn gin talat u kan nei 'ih hi chu  
 kan ring vek a. Nuoghe zawng zawng pawlin talat  
 rau ne in kan ring a. Talat u hi mita l miah mi a ni  
 lo va, a awm ngei tih crah chu a hian a ni

Ramhuai te, huai te n ramh ong chugia thu nei  
 thei an ni a, an duh bun ruoh min sawisa thin  
 mia ti hlum thei a. Kent il rethe ne ni an dua  
 duhin min tidam lo thin. An cenna hnunhte kan  
 va kal chuan min sawisa thin a. An lung tihawi nân  
 ran engemaw tal poin k n i thawi tûr a ni a. tin a  
 ngen taka k h kan pêk chuan min tidam l h ang. A  
 lungawi hma loh chuan kan tathawi kan inthawi tûr  
 a n. Iathawina si chu a puma hian a ni khi lo va,  
 a sorh zawng zawng chu pêk hmasak ber ar a ui. A

puma hlan pawh lo ri sels, inthawina ran h'ala th a-  
rau kha an lo eig Chuvilgin sa serh pawh chu thla  
rau neiah kan riat a ni tih a lang

Chutichuan Mizo sakhu chu ran hua bo m ram  
huai hnena inthawina an ri Rerhi i hi ba ti mah  
ila, malsawmna dil tura tawretai emaw chhai bók  
tura kal emaw a ni lo amah blichilawmna, maldan  
dub vanga neih chhun leh sum sanga jol a ni He  
mi avang bian Mizovin Pathen chhai bók awmna  
takak hi kan hre lo Panhuu leh huaiti h'huu  
rang rangin kan avm a ramhuach chaw f k dlan  
ila, kan ei kan bân nân thlithu en avm rang avangin  
kan ei hman erachhi chi a hmaseltir tur a ni  
chuvangin, "Kluo thai" tun kan chaw thlithu leh ch w  
hneh tlém té kan theh hmasa zél thui

Khawhring Khawhring hi ran hua chi thlithu  
sui zinge chhuar ve a ni Mhring leh sangha'in en  
nei bik thui Mhring en duh avangin reh theh  
mai a ni lo va khawhring a lukkhung a, a kaw  
chhungah a avm chih tui a ni Timahin khawhring  
hi neih an duh lo va, thlithu thlak leh hmungchhat  
thlak tak a ni Hre chhuar an nei ler a, nu'a en ni  
duh bik Chhúngkuas rete pawh an avm

Sanghal hian khawhring nei vekin en ring a An  
kahte hian en teksa an deh hru chuan an lu an dek  
duh lo An sam pawh an dek duh lo va, chut lochuan  
sanghal khawhring hi an kai ve mai ang

Khawhring rei triatna chu hei hi a ni Vaw  
leh khatah a puma lo na thuta, a tál a tál a, rei lo  
téah a lo tawng chhuak a, "Chu mi, kha mi chu ka  
ni, chu mi, kha mi chu ka duh," arawn ti chhuak

a. Chuta t̃ang chuan khawhring neia sawi a lo ni ta. Tin, khawhring t̃ai thiam an zawn̄g a, an han t̃ai a, a ch̃ang chuan an dam hlauh t̃hin Chu mi pum n̄a chh̃ungte zing̃a mi an pa berin emaw khawhring chu a vau a, silai n̄en, chem n̄en, "Chhuak rawh," t̃in silai a k̃ap a, chem chuan kawngkh̃ar biangte a sat vak vak a. A vau chhuah t̃ak pawh an awm baw̄k t̃hin a Khawhring nei hi nupui pasal̃ah pawh an duh mang lo Ken sawi tawh ang̃in nula an ni duh ber a, nula zing̃ah pawh nula hm̃eltua tak an ni duh bik A ch̃ang zawn̄gin ĩt̃sik aṽangin nupui pasal̃ah leinaw̄n t̃in duh aṽangte pawh an nupuh baw̄k t̃hin

Khawhring nei awmna khuaa mi chu ei leh b̃ar kawng̃hte an simkhur thia Mi t̃hin nei an it aṽang lo an pum an t̃hn̄at sak vak t̃hin a, nu leh paten an t̃ate kuaw̄sia thil eite an k̃hap a, "Khawhringin a ei ang̃ che u," an ti t̃hin a Khawhring nei hi mi t̃hin an ten a, an khawhring kai ve mawh an hlauh va, ch̃aṽangin an sabriak t̃hin lai te, an samkhuih te, an hnam te an t̃awm duh lo Am̃shui chuan an nei t̃ih pawh an iabre kher lo va, m̃im̃hsela damlo tawng chhuak khan, 'Ka ni,' t̃ia a sawi chhuah tawh m̃iau aṽang kh̃an, a sawitu chu m̃iaring kha a ni tawh lo va, a chh̃ung̃a ramhuai aym kha a ni si a, aw̄h loh thei a ni tawh lo. Kuawhring nei zing̃ah pawh mi ei zing̃ mi an awm bik a, an lo ninawm h̃ie mai a, a t̃aw̄p̄a ōuaa lai h̃aw̄chhuante an t̃aw̄k thia Uah leh thil daug ei dawn apiang hian, "Chhuak rawh," an t̃ia a, an ei t̃at̃ t̃iem an thei a Khawhring hi an vir̃ em̃ em̃ a, m̃ite thil ei lai hi ei ve ch̃akin an lo th̃ir reng t̃ia a, ch̃aṽangin th̃ir zel t̃ur a ni

Lasi Lasi hi thlarau, mita hmuh theih si loh, ramhnusia chêng mi an ni a Ramhuai anga ngaih chu an ni meuh lo va, khuavâng ang deuhva thlarau thaa ruat an ni Nula hmêltha tak tak a ruala ramhnusia chêng an ni Ramsa zawng zawng chungah thu an nei a, an dubsakate chu an kah tîr thîu Flangvâl ramvâkte hi an hmu reng a, diar vîr khima lui dung an han zawh a, silai nên an han per kai thauh an hmuh chuan an lo ngazâwng a, neih atân an lo ít ém ém thîn a ni

Lasi hi mumanga hmuh mi an ni Mumangah hian tlangvâl chang ni lovin, pa pawhin an lo hmu a, an lo inkawmho hian an duhzâwng mi chu nula chuan an lo thlêm a, "Mi nei rawh sa i duh apiang ka kahtîr dâwn che mia ' an ti a Nimahsela neih meuh zawng an nei lo va, induh tawna erawh chu an nei a, an lo inzâwl a, chutiang mi chu "Lasi zâwl" an ti a, sa pawh an kâp thei ngei a Tin, Lasi pitar pawh an awm a, mi bring hi an thlêm ve bawk "Ka thu ang leh ka duh ang zêla i awm chuan kei pawhin i duh apiang sa ka kahtîr ang che," an ti a Mun chu chu rem an tih chuan lasi chu an zâwl a lo ni a A tiam ang ngeun sa chu a kahtîr ta a Tin sate a lo kah theih tâk loh veleh, a lasi zâwl khân a ngaihsak ta lo a ni ang e tih a rin avângin lasi khâl a hmang tûr a ni Lasun a lo chhân chuan sa a kâp leh thei ang.

Pathian Mizo biak ber chu ramhuai a nih avângin Pathian hi kan hre chiang mang lo. A hming hi erawh qhu kan lam ve fo va

Pathian hi awm ngeun an ring a, amaberawhchu eng ang nge an nih a, engnge ni a tih ber thîn tih erawh an hre chiang lo Mibring leh khawvêla thil awm

zawng zawng leh lei leh vân hi Pathian siam chu a ni vek. Engkim hi a hmu a a hre vek bawk a, vân hla takah khian a awm a, 'Chung Pathian' an ti a. A chângin "Pu Vâna" an ti a. Engkim chungah hian thu a nei a, mi tha a ni a, mihringte hi min sawisa ve lo va, chuvângin a hnêna inthawi ve pawh a tûl fo kher lo. Mite humbimtu leh malsiwm saktu a ni. Hlahhawm hmuna awmin, "Pathian a tha ang chu, zah a ngai ang chu an ti thin.

Thawnthuah ohuan vânah khian Pathian hming pu ve si, van chung nula te, Pu Vâna te awmin an sawi a. Ruah a sūrte hien, 'Vân chung nula a tui chawi a tûk buakpu a, leiah hian a lo bu a ni,' an ti a. Tin, khawpu ri te hi "Pu Vânan a thlêngpu a hnûk ri a ni" an ti thin.

Pathian chu pakhat, mipa nun an ring a. Pâwih hovin, 'Khawzing Pathian an ti thin. Chuvângin Pawh leh Mizo hi iawm pawla deua leh nguh dân naug deuh kan ni tih a lang.

Nu leh pa inkawp thiam taka awmte hi "Pathian samsuih" an ti thin. Vândeihua te, hlawkna te an lo nei hien, "Pathian a tha," an ti a, vânduina te beisei aia tha lo deuh te emaw an lo awm tawh ohuan, "Ka Pathian a tha lo," an ti thin. Mihringte chung ah hian ro rêl hle anga ngaihua a tam a, nimahsela an rilruah ngaih pawimawhua zawng an nei lêm lo.

Pathian chu ropui tak, lei leh vân chung a rorêltu thil engkim siamtu a ni tih zawng an hria a, nimah sela mihringte chungah eng angin nge ro a rêl ang a, engtia biak tûr nge, engtia zaha pawisak tûr nge ni ang tih zawng an ngaituah phâk lo.

Khuanu an tih hi Pathian tihra erg a ni baw  
An lam zin pâwl a ni Hlaah pawh,

*Engatnge chung Pathian Khuanu lengin,  
Tuanna ilang dang tura min siam le?*

an ti thin a Humhmtuah an ruat ken tih ang khân  
"Khuanun min hual ang chu," an ti thin

Tin, "Khua chaw" tih te, "Khua leh vâng aawm  
ang chu," an tih hien Khua chu Pathian an lamda a  
lo ni baw a Tin, Pathian ni neuh si lo, a hnuais  
ni angah an ngai baw

Pathian hi zaidam tak leh tih thinrim theih loh  
hiala zaidam thei rja anin avârgin, tiratuah leh  
hlah vâng tlawt tura an ruat lewa Chuv rin  
Pathian an tih hnénah hi chuan an inthaw zirg lo  
ble mai

## BUNG 7

### INTHAWINA

Pathian hnêna inthawina Hei hi chu damloh vanga  
inthawina pawh a ni lo va, sakhaw hranna a ni ber

Vawktea inthawina Hei hina tih mia ni Vawk-  
te pian tha tak an zawng a, purthiamin haitên tui a  
keng a, vawktê chu a chelh bet a, haitea tui chu a  
han hmum a, vawktê chu a han phuh sang saig a  
Hetu hian a han chham a "Pathianin, chung Pathian-  
in, vana Pathianin, vân du tura, vân râng kâra Pa-  
thianin ka zeltluang bi lo chhâng ang che" tui Chu  
mi zawhah vawktê chu a vaw hlum ta a A serhte  
chu bûr kebab a dah a, pawnsah an khai thin a A  
olângin sangul an phun a, chutah chuan an khai thin

He mi sa hi hmeichhia chuan an ei thiang lo va, m pa  
erawh chuan mi dang, an ohhûngte zinga mi ni kher lo  
pawh, an chipuite an nih chuan an ei thei vek a ni

**Hnuaitê** Hei pawh hi Pathian hnêna hlan a ni  
a, vawktê bawh a ni Kawmchârah pathlang lamah  
an talh a, tap an ohhep a, an ohhêm a, chu mi hmun-  
ah bawh chuan an ei a Chu mi za vhab a sa chu an  
chhiah thîn a He mi sa hi chu amehhia pawhin an  
ei thiang a

**Hnuaipai** Hei hi chu natna avânga inthawina a  
ni lo va, Pathian hnêna pêk bawh a ni a sakhaw  
chhuina a ni, vawkpui an hmang thîn A chham bla  
chu hetan: hi a ni 'Pathian, thuah khata mi n  
ka chhûrpui hi lo chhang ang che,' an ti a

Lei hi thuah tam fê awm an ring a, thuah sâwm  
thlengin an chham a a thuah sâwmna chu 'Thuah  
hrâta mi'n ka chhûrpui hi lo chhang ang che,' an ti  
thung a A sa chu amahni chi tawh phawt cuan  
mipa pawh, hmeichhia pawh a duh apia gin ei a  
thiang vek a ni

**Vawkpa talh (Vawkpa sâinghâk)** Hei hi damloh  
vânga inthawina a ni lo va Vawkpa hi Lusa dânin  
engmah lovin an talh mai mai lo Sadawtin a chham  
phual ziah thîn Tin, vawkpa an talh chuan talh chhan  
awm chuang lovin vawh hnih te an talh a a vawh  
thumseh chuan dawro kaithêh emaw, intumphit  
emaw a tel thîn

**Intumphit** Chutia vawh an talh chuan mauther  
kut zungchêl tiat leh a chen chauh pathum an tan bial  
a, ohhêm rik theihin an sîm a Chu chu tum thiam-  
in a tum thîn a, an hla sak chu hei hi a ni—



*Káwls chu zep chu zep,*

*P: Káwls chu zep chu zep*

tiin mauther chu an chhêm ri a, a ri a inohhâwnin  
chu hla chu an tum thin a ni

Vawkpa an talha an thiam hlate chu mi nazawng  
in hriet phal a ni lo va, puithiam chauhvîn an bria a,  
a fate erawh chu a rochun thei. Chûng an thiam  
hlaah te chuan hmân laia an lo awmna leh an chênna  
hlui, khawchhak lama mi te, tlang leh hmun te an  
chham tel mai mai a ni. Serpui dai vêla tlang te,  
Lâmzial te, Muschhîp te, Mulên te an chham thin,  
chûng chu thlang an lo tliksan ták tlangte an ni a  
Tin, vawkpa ngûm chu sadáwt charpual a ni

Ramhuai hnêna inthawina Kan sawi tawh ang  
khân Mizo hi ramhuai bia kan ni a, kan biak ohhan  
chu mibringte chungah hian thu an nei a, min tua  
thin a, chuvârgin hlaub vanga tlawna, tihlungawi  
tumna a ni ber a. Ran talh hi ramhuai hnêna pèk a  
ni ber a chu mi ran talh thlarau chu ramhuai chuan  
lo la tûrin an chhamphual a, chuvârgin a serh an pe  
ziah thin a ni. An damloh tawh phawt chuan, 'tûl'  
awmin an ring zêl a, a tûlna ang apiangah chuan in-  
thawi tûr a ni. Inthawina chi hrang tam tak a awm  
a, a pawimawh deuh leh langsâr zual deuhvate chauh  
rawi la —

**Khâl** Khâl hi chi hrang tam fê a awm. Khâl  
tluang te, khâl pui te, khâl chung te, khâl chuang te,  
khâl chuam te, kél khâl te, ár khâl te, arpui háng  
khâl te, vawkte khâl te, vân chung khâl te, hmâr  
khâl te, lasi khâl te, sa khâl te an ni.

He inthawina hi tlānga ramhuai, mihring thlarau  
khāl thintu awmin an ring a, an damlo chu an thlarau  
khāltu ramhuai chu an bia a ni ber Dam tûrin, mi  
that, sa kâp tûrin lo khāl rawh se, an tihna a ni

Kêl khāl atân ohuan kêl tuain an inthawi thîn a  
Kêl chu an han man a, puthiamin thiam hia a han  
chham hnan ta a—

*Khālîn ka mualhawih (kêl) hi lo chhâng ang che*  
*Tiana khāltu hnan ka mualhawih hi lo chhâng ang che*  
*urhpua thovin ka mualhawih hi lo chhâng ang che,*  
*āna thovin ka mualhawih hi lo chhâng ang che,*  
*Tānhala thovin ka mualhawih hi lo chhâng ang che*

tin Tin, an awmna vêla tlāngte pawh chu an chham  
zêl hawk a.

*Fanu chawm rawn khāl ang che,*  
*Fapa chawm rawn khāl ang che,*  
*Mi that sa kâpin rawn khāl ang che*

an ti a An inthawina thîn leh lung leh nâk vun chu  
sa serhab an pe a, pate bulah an dah thîn a Chu  
mi chungah ohuan sa serh chu an dah a, tuiûm hûn-  
na bulah an hûng a, a chungah ohuan tûlin a lu chu  
thingse hnah nêan an târ thîn

Khāl an hman hian mikhua, rêng rêng an thawi-  
ste, chhûng chuan an biak a thiang lo va, pûm pawh  
an tlawh thiang lo va, thei thûr pawh an ei thiang lo  
N.thum chhûng chu thiang lova ngaih a ni

Âr khāl atân chuan âr hluisenin an hman a,  
hmâr khāl atân chuan âr hluingovin an hman a,  
vawkte khāl atân chuan vawktein an hman a, vân  
chung khāl atân chuan âr hluisenin an hman a

Dalbâwl · Hei hi khawsiknâ thawina a ni Chu damlo tinatu chu tui huai leh ramhuai a ni a Dalbâwla inthawi hian chu mi huai pahnih chu an be kawp a ni Huai pahnih bia an nih avângin bâwlhlo pawh bu hnih a duh thin

Tui huai atân arpa a ni a, ramhuai atân chuan arnu a ni. An talh hmain puithlamin bûr chhêm rîk a han chhêm ri vak a, “Chibai a han ti phawt a, “Tua min ka hlui khuang lo chhâng ang che, rama min ka pui hang lo chhâng ang che,” a han ti a Tin a lênglep te, theibial te, rawcheh te leh a bâwlhlo dangte kha a han chham tel a, tin, âr chu a vaw hlum a, a sa chu ramhnuaiah chuan an chhâm a, an ei a, an haw leh a A bâwlhlote chu deh thiang lo a ni.

Khua leh chawm He inthawina hmingah hian a bâwlhlo a tam êm êm avângin, “Bîwlhlo tam” an ti mai thin Naupang kaih thawina a ni Naupang an kaih hian a sualtu awm nun an ring a, a chângin “kaih’ tib aiah, “Sual, naupang sual” an ti thin Chawm sualah an puh ber a, chawm hi phûng a ni Ho mi thawi nân hian vawktê te, arpuihang te, âr hluisen te a ngai A thawitute pawh puithiam nêh pasarih lai an ni tûr a ni

Naupang tlawh loh lamah daipawn fianrial deuh takah an kal a, an kal hmain a damlova chu a han chhâmphual hnan a, an kalsan ta a Ramhnuaiah chuan hlumin mihring lem an din a, kuttum tia lain a7 thuttir a, chu chu chawmnu lem chu a ni a Tin, puithiam chuan,

*Naufualnu, Naufualpa, pûk klah lo tâng ang che,  
Lana lunglas mawlin lo thawk che,  
Lui chhuk tumbû rawn sât thlanu, sât thlapa,  
Saphesê hi lo hman ang che,  
I lo thawk thei tawh lo vang”* tiin an han chhem a

Vawktê chu a han vaw hlum a, a thün chu a helin hlum mitem kha a seh kawhtîr a, a lush a khumtîr bawk a, a khangah chuan sum bul leh kâwngkawrawi a dah bawk a. Chûng chu ohawmnu hnêna inthawina chu a ni

Tin, khua hnênah khân artê kha a han ti ve leh a, mau ohem lem pasarih, a pai atên changêl kâwr a hmang a, tin, fei lem pasarih, phaw lem pasarih nêh, theibial pasarih nêh, rawhohêh pasarih nêh, chûng chu khua hnêna pèk chu a ni. Hêng lo pawh hi bawhlho chu tam tak a la awm

Hring: Hei hi kai thei lo, mi chak lo, tha kham te, ngawr te thawina a ni

Ui hring: A hmase berin a ngul atân khiang tuai an pu a, a bul chu a pil an thei a, leika thlang lamah an phun a, ui chu a nghâwogah an han zai thi a, thlêngin a thi chu an han dawh a damlo chalah leh a kût ke hmâwrah leh a thinah te chuan an hnawih a, fiau pui khat an intîr bawk a, khangah chuan a thi phu an tât bawk a, a lêrah a lu leh a ke leh a moi an târ thîn

Khuavâng hring: Ui emaw, ár emaw, vawktê emawin an tí thîn. A ngul chu thingse tuai a ni a, léika ohhak lamah an phun thîn. A saserh chu bûr tah bunah an dah a, lachhumin an khai a, thingse ngulah chuan an khai thîn a ni. Tin, a ngul bul chu a pil an thei ve a, an inthawina thusen khân an zût sen zûl thîn

Arte hring bân He inthawina hi matna inthawina a ni chuang lo ve, nausên an lo pian hian ni thum hmêl an hmuh veleh a bawrh then nân an tí thîn a ni. Hnathhial hian vut hi an fân thlah a. sum-

hmun bang thlang chhông lamah an târ a, a kiangah chuan arte nung chung hi a kamsir an zai thi hlek a, a ringah hmawlin na lo deuhvin an chep tâng a, bangah chuan an thut thin a. A tâl a tâl a, a chiap a chiap thin a. Naupangin an hmuh voh an la thui a, an vuah a, âr chuamah an nei thin

Hêng inthawina ni a lîr deuh d uivate an ni a, a dang pawh to thim deuh chu a la tam mai

## BUNG 8

## SAKHAW LAM

Kawngpui siam kum khatah kum tin kawngpui siam a awm a. Buh tuh zawh vekh hian sa an kih a, an awb theih nân sa malsawmna tûrin kum tin vawh leh âr an talh thlak thin

§ Vawmhruu hi an ku d a, kawtohuahah kawng lai ch an dah a, a laish vut an chhûng a, an ran kên chu an talh a, a sa an ei zawh chuan an hâwng a, An hâwng chu lai inah an lût a, sumhmun an thlenin ngah thataa lam apingte hnam hmung ohhalin, "Khual tha kan lo thlang e tuptê kan ni, punna lau hâwn, Kawitê kan ni, sakhaw rawina kan hâwn, Khawhbring kan ni, briuna kan hâwn, kawng min hawn rawh u," an ti a. "Tiu, ni chhônga mi chuan kawng an lo hawn a, "Khaw'nge in mi lu kh sa lu chu?" an lo ti a. Anni chuan an hâwn dawn khân lung tē pathum cmaw an rawn hâwn a, chi chu an hian phawrh a, "Hei mi lû, hei sa lû" an ti a. Anni chuan an lo lâwn a

§ A tûk zingah chuan kawtohuahah an vut phul kha an va en a, sa hniak ang a lo awm chuan, "Sa lû a thlang dawn" an ti a, an lâwn a, nihring hniak ang a awm chuan, "Sarhi tûr kan aw a dawn" an ti thin

Kawngpu: siam dawn hian, "Awm vek tûr," tin an tlangau va Mi, khuala zin emaw, ramohhuak emawte an tihsan chuan an thin a ur a "Khua awm ve atan min dub lo a nih hi," an ti a, an pêm thîn

Fano dawi: Kum khatah a khaw vântlâng tâna buh leh bâl thawina fono dawi tih hi a awm thîn a Lajnah, an buh sêm bulah hian âr hâng an talh a a serh chu an pe a An tih dawn ni chuan tuma fêh an phêl lo va, awm ni an siam thin a An fano dawi a that tum chuan buh zik a hring an ti

Puthiam Puthiam hi chi bnh a awm Pakhat chu sadâwt an ti a, pakhat chu puthiam heim hi m a ni a Bâwpu an ti bawk

Sadâwt Khaw khatah pawh hian hnam hian tam tak an awm thîn a, chúng chu sa biak hr g theuh nei an ni a Chúng chuan mahni chi theuh a dâwt an nei thîn Chúng chu mahni hnam sakhaw puthiam an ni a, hnam dang sidiwt chu an aia hnan tha sawk Lusei sadâwtte pawh kha an bmaog du lo Hâng hi damloh vâng rawih pawh a ni lo va, sakhaw hmenda apianga rawih mi an ni Hêng hi Part an huena biântu puthiam ang an ni a, sa dir an hia ch thi: Sakhaw biakna a ni

Puthiam: Hei hi ramhuai huena inth a ni h' n ta a ni Khaw tina hian pakhat tal chu awm nêr têt a ni Khaw hian d. i'vah chuan tam deuh pawh an awm He puthiam hian inthawina pawl zai r zawng obungah thu a nei a, mi an damloh veleh an ko va, an chuan damlo mar chu a han de' a, a ' n ngathia vêt a, têt a tih sak apiang kha a chaw a a chaw a piang chu an awib têt a ni a, an ti nêr têt a ni. Pakhat hiantu an ni a, mi zawng zawngin

dáktawr anga kan ngaih, mi pawimawh an ni Hei,  
hi báwpu kan ti deuh ber thin a, hmasang chuan  
awze mi an hmang deuh thin

## BUNG 9

## MITTHI KHUA

Kan sawi tawh angin mihing hian thlarau kan  
nei a ram sa te, ran te rannung te, thing leh man  
chamin thlarau nei ve vekin kan ring a Intawina  
thil hlan leh chhiah apiang kha a thlarau chuan lo la  
zai dawnin kan ring a ni

Mitthi hian khua neinn an ring a, lei hnua lamah  
awmin an ring a Mitthi khuaah chuan mitthi zawng  
zawug an kal theuh vang a, mihring taksa ang hi pu  
lehin, an dam laia an khawsak dân angin ni leh lote  
an la nei zai ang Chu khaw thlen hma chuan Pawla  
kawt a awm a Pawla chuan sairawkherh hian pui hi  
a nei a, mitthi khaw lam pana lo kalte chu a lo hmu  
zai a, a kawt chu tumahin pompel theih leh bel  
theih a ni lo va Pawla chuan ngun takin a lo en a  
mipa an nih leh nula ngai leh ngai lo chu a hre zai a,  
hmeichia an nih leh tlangvâl ngai leh ngar lo chu a  
hre zai baw a Ngaih nei haoh lova thi chhiah hnei  
a pan Pawla chuan a lo sai vak thin a Chuvangin  
hiaah pawh.—

*Dí nei lo Pawlin a sai an ti,*

*Fam mah ilo min sai bll tawh hies lãwng e,*

*Ka nemdang puan pal ka di awinna, an ti thin*

Mitthite chu mihring khawsak anga khawse nun an  
ring nachungin, a lem ang deuhva a lanna chu a awm  
baw He khawwela thil sia chhe zawk hi mit

thi neth obiah an ruat a, mitthi vaimim, mitthi zawng  
tah, mitthi savawm an tihte hi mi nungte ta a; hi  
obuan an lem vek a ni

Mitthite chuan hna pawh an thawk tawh lo va.  
zu ina lam dur dur rengin a ni an awm ni, tih rin  
den thenkhat chu a ni.

Tin, khawohhak lampang kh; mitthi kalkawng nun  
an ring bawh a Rih Diah khian an kal ngei tur nun  
an ring a; chuvangin mi an tih hian, "Rih Tlang a  
ham te," an ti thin

Mitthi khaw kalkawngah chuan Hringlang Tlang a  
awm a, chuta tang chuak khawvel hi an thih a, an  
lung a leng em em thin a. Nakin dahvah chuan chu  
mi tlang puha Lungloh Tui chu an hao in a, Hawilo  
par an tawn a, an beh bawh a. Chu veleh khawvel  
an ngaihna yawng yawng chu a reh ta vak a, hnung  
lam haw leh tawh lovin an kal zel thin a. Mitthi an  
thih achin thia thum hmel an lo, hmuh hian mitthi  
chhangte chu an inthian tawh thiu. Chutulochuan in  
then hmam inthawi tul hie mah se, an inthawi thei  
dawn si lo va.

Tin, nute hi raicheba an thih chuan an tan mitthi  
kawng kha a hnawh em a, kal a lara hie thin. Chu-  
vangin a kawng chu amahin a sut kuak chawp theih  
na turin hreipni an phum tel thin. Nau chung a nu  
an thih hian an fa sen chu damin hring mah-sela, a  
dam zawh an rin loh avangin a nu chu an delh hlum-  
tur nghal zel thin.

Tin, nausen an thih hian an kalna kawng mahni-  
in an la zawh theih loh avangin artui an humtir thin.  
Artui chu mitthi khaw kawngah obuan a lum bang  
hjang ang a, chu chu nausen te chuan a zui zel ang a,  
mitthi khaw a zui lut ang.



Pialrál Pialrál hi mitthi knaw pakuat a ni ve a  
 He hmun hi chu kan dam chhūnga mi neimungte leh  
 mi thiltitheite awmna bika ruat a ni Mi naran awm-  
 na mitthi khua atanga bla vak lovah awmin an ring  
 a Chu pialrála awnte chu an nuan em em mai a,  
 hui pawh an thawk tawh lo va, lai sa ringin an  
 awn der der tawh a ni

Chu pialrál chu thangchhuah nu leh pate chauh  
 awmna nun an ring a In lam leh lam lamah thang  
 an chhuah ngei ngei tir a ni Pialrála awm hi mi  
 tam takin an chik a an ringin a eng zawk zawk  
 chaw tala thangchhuah tum hian an bei hrām hrām  
 tlin a ni

## BUNG 10

## THANGCHHUAH

Thangchhuah dan hi kawng buih a awm a, in  
 lama thangchhuah leh ram isana thangchhuah thang  
 chhuah hi thil harsa tak a ni a a eng ve ve pawh hi  
 mi naran thin chi a ni lo mi neimung, mi buaisen,  
 mi hrisel vuh a nga a ni Chuvangin mi rethei leh  
 mi naran tin chuan tum rual a ni lo

In lama thangchhuah Hei hi mi neimung tih mi  
 a ni, sum leh pai nei kher lo mah sela, ran vulh lam  
 an tal a hausa tûr a ni In lama thangchhuah tûra  
 tih turte chu harsa hi a ni

Chawngang Chu mi tih nân chuan vawka pa-  
 buih leh vawktê pahnh huanitêa talh tûr leh pathian  
 a tûr a ngai a ni Tin, a neimung denh chuan sial te  
 pawh an talh thei bawka a ni

Tin, Chawngang pawh hian zû chu nasa takin  
 an in leh bawka, "Chawng buh den," an ti a, zû atan  
 nula leh tangvâlin buh an deng a, chu mi atân chuan

Nula leh tlangvâl pualah zû an sa a, chu chu, "Sum-dêng zû" an ti a He mi ti chuan leikapui cheh pawha khalkhang rawiha dawh leh, khum mawnga chhuar siam hi an thei tawh

**Sedawî chhun** Chu sial chu a pa a ni tûr a ni, chal tek kher lo pawh a pawl lo Vawkte pahnih leh a pa pakhat, dawino kaihthehr ang kha a ngai tîl bawh.

Sial an ohhun hma chuan nasa takin an lo in buatsaih lâwk a, zû an sa lâwk chuan a, seluphan an lo suih lâwk bawh thin a, buhfai te, thing te lo ngah lâwk vek tûr a ni Seluphan suihute chu zû te an pe a, chu seluphan chu thingse thing, hlan huih leh tang-phei laia sang a ni tûr a ni Suih zawh sa diam chuan ramhnuaiah an dah a, a ni hransh seluphan zâwtute chuan zu in pahin an zawn hâwng thin

An se chhun tûr chu an चाहि bah hnép a seluphan chu a chhuntu tûr kawtah an phun a sial an han चाहि bah hnép hau chuan se uphanah chuan an han thlung a a tât vak theih lohna tûrin an thlung bet tlat a An han vua an han vua a, an vaw chau ta hle mai tubah chuan a neitupa chu haitêa tui leh fei kongin a lo chhuak a, sial kiangah chuan a ding a, haitêa tui chu a han hmuam a, sial chu a han phuh sang sang a, zawl tain a chham a, a fei ken chuan a zakdabâh a han chhun a, nimahsela na lo tain a chhun tûr a ni, a then phei chuan chhun pawh an chhun pam lo ve Chu zû zawbah chuan an chek blupp ta a.

A sa chu an chuan a, an chhâm a, mi tunin aq ei thei a, ei thiàng lo an awm lo Amaherawhehu pan-pang reng reng chuan an ei ve ngai lo Tin, zû chu an sa feuh va, an in dur dur a, a khuan nuan ti takin

an chên thîn Sedaw an chhun hnu chuan khumai chungah thehlân siam a thiàng tawh An in sakte hi duh duhm an sawisa danglam thei lo va, chutiang thil-tih nei chuan tih theih chin an nei zél thîn

**Zânkhuang** · Hei hi khuangobaw ang deuh a ni a, amaherawhchu zânah an chaw chhuak thîn a ni. He mi tih nân sechal pakhat chu a ngai a tin, vawka pakhat leh vawkté pahnh kha a tel a ngai bawk Zu pawh hi bâng lo a ni leh

He mi ti thei chu “Chhuahkhêl” an ti a, pua dungzâwnga tial leh tukverh khâp bial vél lek hawn theihna an lo nei leh a

**Mitthi râwp lâm** H i hi chu a bmaa mite ai bian a ropui hle Insênso hle a ngai a ni A bmain nula leh tlangvâln ramhnuaiah thing an ek chiam a, an zâr dul a, chu chu “Sathingzâr” an ti a A zârtu nula leh tlangvâlthe chu zû leh sun an hrai chiam thîn

“Kalkhawthang” an ti a chu chu an talh a, vawkpui nân thing zârtute chuan an ei thîn Hei hi nula leh tlangvâl sa bil diuh a ni Zû tûr chu nula leh thangvâlthe bawkin Chawnginga tih dân ang khân an dâng thut thut a, chu mite hrai nân chuan zû an sa hrai a, “Sumlông zû” an ti a, chu chu upate in loh, nula leh tlangvâlho pual ok deuh a ni

**Mitthi râwp lâmnaa** tel tûr chuan an chungte khual khuaa mi pawh an chah khâwm vek thîn a La mu an la khâwm cuam a, lû ruh tiet lair an hiâwm a, a tuamna tûr chuan pua a hrai ngatin an tah a pua tah âwng diuh suai a ni Chu chuan an la mu

hláwm chu an fún a, mihring lú ang takin an siam a, puan mawí deuh hlekín an tuam chháwng leh a. A tak leh a bán atán chuan thung suh phék hi an tawn kawkalh mai a, chu chu puanín an taam a, mihring a ang thei hle. Tin, thite an awrhin an behtir a, puan an sintir hawk a. Chutiang chuan an chhúngte thi an hriat phák china mi zawng zawng kha an lem chu an siam vek a, khual khuaa an chhúngte thi pawh an siam ve bawk. Chhúng siamtu atán chuan upa deuh leh themthiam deuh apiang an ruai thín. Tin, chhúng chu an siam zawha an zóte kha a lo thum tawh chuan ran an talh a. Ran chu sechal pakhat tal a ki hmawí hawng tawh a ni tur a ni a, vawkpa leh vawp a pawh a tel nger tûr a ni a, a tam lam erawh chu a nei zo va thu a ni, tam tak pawh a ti thei.

Tin, ran an talh ni chuan zom chu an siak a, a kháwn bawk a nula leh thingvân an a chiam a.

An mitthi lem siam (fam) kha pathlingth an turg tlar a, upahovin mitthi ngaih blaie an a a, an lem chiam bawk a. An chhúngte thi tawh kha an lungp ah an vuah theuh va, lungche takin mitthi tsh ang tak takin an tsh thín.

Tin, upahovin hláng an siam a chu mi ni bawk chuan hmun hrangah thingte an suh phék a, leihapui angin tacehhak tia emaw l kin ni táwn hláwm a, tin a zawn kan uân a hmawí an viah lawr a, a lai ki li nenn vawnbân an siam a, chutah chuan an mitthi lem siam kha an tawn het a, an din kualir pup uân a. Tin, a talah chuan mitem chhe pui mai an siam a fahite an awrhin a chu an hriat siamtu siawha an ngaih a ni a, a hmangah a hláwm an vuah. Tin, hláng siamtu upahovin kha chhúng zóte an pe a, ahwanga an ei túrn vawk an talh a, chp chu mi deng eipui l him, aungah un an dub ang aung an ei tur a ni. Chutah an mitem an chhúng zawh vek khual chuan tlar lamah hláng chu muhlai an

an zâwn chhuak a, vawı thum an sêp a, chu mı zawh ah chuan an zâwn lét leh a, atûk lamah chuan an thiat darh vek tawh thın Mitthı râwp an lâw zawh-ah chuan a tıp nân Sedawı hı an chhun leh thın'

**Khuangchawı** Hei hı chu a hnunhng ber leh a bı kımna ang a nı tawh a, a hmaa mite aı khân a ro pui zâwk a nı Tın hmaa an thiltıhte ang bawk khân nasa taka lo inbuatsaih lâwk a ngai a Sathingte an zâr a, zû pawh an sa lâwk leh teuh bawk a

Khuangchawına tır hian ran pawh a ngai tam tawh hle a nı A tlêm berah sepa pathum leh vawkpa pakhat leh vawkte pahnh a ngai a, tın, sepuı pakhat "flâng phal" an tih chu a ngai bawk Khuangchawı leh a hmaa kan sawite pawh kha hun bı k neia tih a nı chuang lo va mite an hman tlân lai leh khaw nawm lai deuh favâng lam hian a nı deuh ber thın a Au gust, September leh October thlate a nı deuh ber a Sathingzâr hı August thla vél hian an zâr a, thla thum dawn lai an zâr hnun an tih tum chu an tan chauh thın a

Khuangchawı hian a nei zo chuan ran tam tak an talh a, an tiropui hle thın Sathingzâr chu a ro veleh nula leh tlangvâln an phur a, a zânah a khuain zû an in a, nula leh tlangvâlte chu an lam mup mup a Pa thlangah an thu a, tlangvâln nula pakhat theuh an chawı a, chu chu lâw an tı thın Chu mı sathingzâr phurh nı chuan khuangchawıtpa in kha a chim thei laite a lo awm dah ang e, tih hlauvin in chhia chu an siam a, chuvângın "In chhe siam nı" an tı bawk thın a nı

Chu mı tûk chu ruai pui siam nı chu a lo nı ta a, rıng atangın ruatheh tırın an inbuatsaih tan a, nı-lêngın zû an in bawk a Mitthı râwp lâma hlâng an siam ang deuh kha leikapui tı deuh ang hı an siam a Tlai lamah khuangchawıtu chhungte kha an chuantır

a, an duh chuan an laichinte pawh an tel ve a, fanu nulate an neih chuan an chuang tel ngei tûr a ni. Tichuan mualah an zawn ebbuah a, an sêp ta chiam a. A chuangate chuan a hmasa berin mipui zingah âr leh la mu fûn hi an vawrh a, chu mi zawbah tangka te, thi te an vawrh a, an lo inchuh mur mur thîn. A nei zo deuh chuan silai emaw, darkhuang emaw te pawh an vawrh tel thîn a. Silai leh darkhuang chu amah tak zung an vawrh lo va, a aiawh atân bruizên bân cheo hê hi an vawrh a, chu chu an inchuh ta luai luai thîn a, a changtu apiang chuan silai emaw, dar khuang emaw chu a nei ta a.

Atûk chu "Saruh cheuh ni" an ti a, ruai nawi kha an ei leh a, zû an in a, awmni an kham leh a. Khuangchawi hi in lama thangchhuahnaah chuan a tâwp bei a ni tawh a. Bahzâr siem te, tukverh hawn te a thiang tawh a, puan leh diar tial te pawh an sin thern an khim thei tawh a. "Zawhzawzo an ti tawh a, thangchhuah nu leh pa an ni tawh a, chuvângin pîa'âl kai thei chin an lo ni ta a. Tin, thangchhuah chuang an ti a, chu chu "Zaudawh" an ti.

**Zaudawh:** Hei hi khuang vawi thum chawi zawh ah an ti thîn. Vawi thum lai khuangchawi nawn a ngait avângin a harsa em em a, lai hausa deuh tih ni a ni. Hmân lais kan Mizo laite zingah pawh Vûtan sau a dawh tih thu an sawi a, chu chu an briat ebbun a ni awm e. Zaudawh nân chuan s'pa pahni' leh sepu tiâng phal an tah hi a ngai a. A nei zopa chuan ran tam tak pawh an sêng thei bawh.

**Ram lama thangchhuah** In lama thangchhuah chu pa neinung tak tih ni a ni a. Ram lama thangchhuah tûr chuan sa kâp thei tak, pasalthe tak nih a ngai a ni.

Hei pawh hi thil namai a ni lo Thangchhuahna  
tûr chuan hêng sate hi kah a ngai savawm, sakhi, se-  
lê, sazuk, sanghal Hêng hi kah kim har tak a ni Sa  
dang chu tam tak kâp mah sela, heta mi hi a kim  
loh chuan thangchhuah a ni thei lo

Hêng kâp kim tûr chuan vaw tam tak ramhnuai  
vah chhuah a ngai a, achâng pheh chuan rei tak tak va  
riah a ngai a, chuvângin mi brisel tak leh chhôngte  
pawh hnathawk thei leh ngaihtuahawm lo mi neih a ngai  
Chutichuan pa mal tân chuan buh ei neih lohna fo a  
ni ang An va ram chhuak khân sa an va hmu fuh  
kher lo va thangchhuahna chi kher lote an va kâp a  
Chutichuan ram lama thangchhuah mi hi chuan a thang-  
chhuahna sa chu panga emaw lek ni mah sela, sa dang  
pawh tam tak a kâp tel a ni tih a lang

Sakhi Hei hi a hmasa bera kah chuan a a thiang  
bik thin an ti a, ahrangin sakhi zû an siam thin, chu  
chu sakhi kâp ve lo tân chuan in thiang lo a ni Hêng  
sa kah tûr kan sawite hi an kah apiangin an a zû  
tûr a ni Sakhi hi vawkpa sôm ngaa a theh chu sakhi  
zu an in nun an lai bik Mi chhian vawkpa sôm ngaa  
a aih leh lalin siata a aihin an lai theh zâwng a intuk  
a ni Chutianga sakhi mal ai tawh chu sakhi zû  
pawhin lo zû sela an chu khawn hmasa ber tui a ni  
a, a sema an sem pa thin pèk hmasak ber tui a ni  
a vêng bla takah pawh lêng bo dah mah se an zâwng  
chhuak hrân tûr a ni a a in hman tumahin in in a  
thiang lo va ni

Savawm Hei hi sa hrâng, kah lawk lawk theh  
loh mi a ni He mi kah loh vânga mîn thang an  
chhuah kh chuan savawm aiah zâmpû te an kâp a,  
sa aihin an ai thin, tichuan savawm kâp anga ngaih  
an lo ni tawh

Selê: Selê an kahin emaw, sa dang pawh an kah a, hau lam hawia a thûkin emaw, a hate a bai a, a ketê a bai chuan "Ârhnuachhih" an tih hi a awm thin. Selê chu thu suai lo mah se, ârhnuachhih hi chu a awm reng reng tûr a ni.

Âr an man a, khum lûah a sa kah lô nên chuan, "Thiêngpu khup hau thal loh' thei lo," an ti a, thiêng-punn an khuh a, a chungah a kâptupa chu a thu a, zû a m a. Chu chu a ni ârhnuachhih an tih chu

Hêng sate hi an kah kim chuan ram lama thang-ohhuah an lo ni a, chuvângin pialrîl kai theih an lo ni a. Tin, thang chuang atân muvanlai leh rûngân an hmang leh

Chu thangohhuahpa chu a thih hunin mitthi kawng-ah chuan a sazuk kah ki hreuvah chuan a chuag a, tin, rûngân chu sazuk ki hreuvah chuan a inzem a, muvanlai chu a fu bawk a, a sa kah dangte khân an zui a, Pu Pâwla pawhin a lo sai ngam thin lo va. Ti ehuan ropui takin pialrâl chu an lût thin a ni an ti

Hmân lai ehuan upa deuh leh râwlthar kha ram lo vâk dân sela a naupang zâwk ehuan sa lo kâp ta sela, a upa zâwk ehuan thangchhuahna tûra a bâk kha a lo nih ehuan a kaha saqî tûrin tlangvâl sa kah chu a dil a, tichuan ama kahah an siam a; chutianga mamawh taka upa an dil ehuan naupang ehuan hun a la ngah bawk a, a la kâp leh zel ang chu tim kiana pèk maf chu an duh thin

## BUNG 10

### MI LU LÂK CHÎN LAI — VAI LO LEN

Hmasâng hian Lusei leh Pâwih hi an indo ber a. Tûn lai indo ang hian pumpui hmachhuana inberh vak hi a awm mang lo va, a rûk a râhn a thei thei hi an



rawl a, an ram riak emaw, an buh phur emaw, an tui chaw emaw, remchâng an hmuhna apianga an va tawn fuh kha chuan an bei ta thín a An that a, nunaute pawh zuah chuang lovin an that duh zél a An lu an tan a, an ak háwng a, achângin sala mante an nei bawh a Sa káp angin mi lú chu an han thlen a, bawh-hla nên khua an lút a, an mi thah lú chu an a: thín

A leh lam leh lam chu chutiang chuan an intitawn a, râl hlau rêng rêng hian an awm a, mutmu pawh an tuah ngam ngai lo Achângin tangho hi an inpun khâwm chiam a, an rin loh hlânin an do khua au va run phut a, an va that chiam thín a ni

Vaw khat pawh Pâwihó leh Fânaiho an inpun chiam a, Khâwnlung khua an run ta phut mai a, nunaute chen in an that vak a, tiêm tê chu an tiân chhuak ru a Pâl an kian hnu chuan khaw chhûngah an han lut leh a a lo reh thuap a, mi ruang chu lu bungin a lo awm phung mai a Mahni chhûngte ruang hlawn tum chuan a: han vâk vêl a, an hre chiang thei tawh mang si lo va, an hai nual hlawn a, mahni chhûngte lo ruang pawh an hlawn nual hlawn a Khuanghlûmah râlho chuan an mi thahte lú chu an a: a, an ri dur dur rau a, chûngho thâwm chu a dam chhunte chuan Khâwnlung atang chuan an hre pha reng a Chu mi tum chuan salman pawh an ngah hle An sal mante hi then-khat ohuan an ti tha hle a, nupui pasalte pawh an nehtir thín a nuam pawh an ti a, hnu remchâng tha tak pawh awm mah sela, tiân chhuah chu an duh tawh kher lo Thenkhat erawh chu an tiân a, then khat chu thil khawrei deuh fê china tiân chhuak ru lehte pawh an awm

Tin, do lohte pawh an remchân phawt chuan kan ram pawns lama chi hrang hrang awm, Vai te, Lakher te, Matu te, Mirang te, Tuikuk leh Takam te hi thah emaw, man emaw tumin rawlrâlin an thawk chhuak thîn a. An dote ngei an nih chuan lai tirhte pawhin an va rawl a, chutichuan mi lû leh sai an rawn hawn kha an lo lăwmpui zêl a. An do loh hnam erawh chu lalin bei tûrin a tir lo va, thian insăwm khâwmn ram chhuak tûr angin buhfai phurin an chhuak ta ngawt a. An tum lam pan chuan an kal a, thing lerahte an lăwn a, mi an en thia a, ramah emaw, lovah emaw mei khu lét lét an hmuh chuan an pan ta vang vang a. Chêtna remchâng nia an hriat phawt chuan an va bei thut a, an that a, an duh duh chu salah an hrui hăwng thîn

Chutia dorai hauh lo an va that ta mai thîn chu lai thenkhat chuan an lăwm lo, an hau hrep zăwk mai thîn. Achângin Tlabung thiang lam lun dungte khu an hrât a, Samatchhuah vêla mi te, a thiang leh denhvâ mi te, Kawrohhe mau laho an tihte chu an zuk that a, an lû chu an tan a, pa pakhat a thattu zinga zuk tel ngeia sawi dân phe chuan, "Kan mi thah lû chu kan han dah khâwm a an thlak chu kan inpr siak ta a, pasaltha lo chu kan hriat ngei mai lo," a ti a

Sawrkârin chutiang tih chu ohng lo tûr leh an tih fo chuan an hrem ngei dăwn a ni tih thutein han rikrâp thia mah sala, an aim duh chuang lo va. Kan depô hnamte lah chuan, "Lusei zawog lu la mi an ni, lû an duh em mai," an ti a, an fate tithsah nân tak an hman a. Kan ram pawns lama hnam dang tam zăwk an awm te leh chak zăwk an ni tih te lah